

Banca Mondială  
Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare  
Agenția Internațională de Dezvoltare

25. Noiembrie, 2005

Excelenței Sale  
**Mihai Alexandru Voicu**  
Ministrul Delegat pentru Coordonarea  
Secretariatului General al Guvernului  
București, România

**Acordul de Administrare a Fondului Fiduciar dintre Guvernul  
României, Banca Internațională pentru Reconstrucție și  
Dezvoltare și Agenția Internațională de Dezvoltare privind  
Fondul Fiduciar susținut de mai mulți finanțatori pentru sprijinirea  
Deceniului de Incluziune a Romilor 2005 - 2015,  
semnat la București la 17 noiembrie 2005 (TFNo.070367)**

**Domnule Ministru,**

În numele Băncii Internaționale pentru Reconstrucție și Dezvoltare („BIRD”) și al Agenției Internaționale de Dezvoltare („AID”) (denumite, în mod colectiv, „Banca”), avem plăcerea să luăm cunoștință de intenția **Guvernului României** („Finanțatorul”) de a pune la dispoziția Fondului fiduciar susținut de mai mulți finanțatori („Proiectul”), sub formă de subvenție, suma de douăzeci de mii de Euro (20.000.00 EUR) („Contribuția”), pentru sprijinirea Deceniului de Incluziune a Romilor („Deceniul”). De asemenea, și alți finanțatori sunt așteptați să contribuie la acest fond, în baza termenilor și a condițiilor specificate în Anexele prezentului Acord.

Obiectivul principal al acestui fond constă în a oferi un instrument pentru cele opt țări, direct implicate în realizarea Deceniului de Incluziune a Romilor, ca și pentru o serie de alți finanțatori internaționali, inclusiv Banca Mondială, în vederea coordonării activităților desfășurate în sprijinul aplicării programului („Deceniului”). Proiectul prevede două tipuri de activitate: (i) sprijin tehnic în țară, pregătire și ateliere de lucru în contextul punerii în practică a planurilor naționale de acțiune ale Deceniului, și (ii) monitorizarea și evaluarea aplicării programului în cele opt țări responsabile. Mai multe detalii privind desfășurarea activităților din cadrul Proiectului sunt prezentate în „Descrierea Activităților și



a Cheltuielilor efectuate din Fondul Fiduciar susținut de mai mulți finanțatori pentru sprijinirea Deceniului de Incluziune a Romilor 2005 – 2015 ("Descrierea Activităților și Cheltuielilor"), atașată ca Anexa I. Anexa I constituie parte integrantă a acestui Acord.

Contribuția va fi administrată de către Bancă în numele Finanțatorului, în conformitate cu termenii Acordului și ai „Prevederilor Standard Aplicabile Fondului Fiduciar susținut de mai mulți finanțatori pentru sprijinirea Deceniului de Incluziune a Romilor” („Prevederile Standard”), atașate ca Anexa II. Anexa II constituie parte integrantă a acestui Acord.

Finanțatorul depozitează întreaga Contribuție în Contul de bani lichizi BIRD "T" No. 600862952017, Cod Intern: BOFALO, SWIFT Cod: BOFAGB22 menținut cu Banca Americii, N.A., Filiala Centrală, Oficiul Poștal 407, Strada Alie, nr.1, Londra E1 8DE, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord,, acțiunea fiind urmată, în mod prompt, de contrasemnarea acestui Acord de către Finanțator și de o cerere de plată, avansată de către Bancă.

Efectuând un asemenea depozit, Finanțatorul înștiințează banca să includă în sfera informațiilor detaliate privind plata (raport de expediere) din cadrul mesajului său de plată SWIFT, informații menite să indice: suma plătită, faptul că plata este efectuată de către Finanțator pentru TF No. 070367 (Fondul fiduciar susținut de mai mulți finanțatori pentru sprijinirea Deceniului de Incluziune a Romilor), și data depozitului. În plus, Finanțatorul furnizează o copie a Înștiințării privind Depozitul Departamentului de Contabilitate a Fondurilor Fiduciare din cadrul Băncii, prin e-mail trimis la adresa [tfremittance@worldbank.org](mailto:tfremittance@worldbank.org) sau prin fax, trimis la nr. (202) 614-1315.

Departamentele responsabile de coordonarea tuturor aspectelor legate de punerea în practică a acestui Acord sunt:

Pentru Bancă:

Dr. Christian Bodewig  
Coordonarea Deceniului Romilor  
Departamentul de Dezvoltare Umană  
Regiunea Europei și a Asiei Centrale  
Banca Mondială  
Strada 1818 H, N.W.  
Washington, DC 20433  
Statele Unite ale Americii  
Tel: 1-202-458-8807  
Fax: 1-202-614-1665



Pentru Finanțator:

Exceleța Sa, Mihai Alexandru Voicu  
Ministrul Delegat pentru Coordonarea  
Secretariatului General al Guvernului  
Guvernul României  
București  
ROMÂNIA  
Tel: +40-21-211-86-12  
Fax: +40-21-313-98-33

Acest Acord poate fi amendat numai prin acord scris între Bancă și Finanțator; cu mențiunea că, totuși, Anexa I ("Descrierea Activităților și a Cheltuielilor") și Anexa II („Prevederi Standard”) la acest Acord pot fi amendate doar cu acordul tuturor Finanțatorilor, contribuabili la acest fond fiduciar.

Vă rugăm să confirmați acordul dumneavoastră la cele menționate mai sus, în numele Finanțatorului, semnând, datând, și returnând, în plic, copia acestui Acord. După primirea de către Bancă a copiei prezentului Acord, contrasemnat de dumneavoastră, documentul urmează să intre în vigoare în urma ratificării sale de către Parlament.

Cu deosebită considerație,

**BANCA INTERNAȚIONALĂ PENTRU RECONSTRUCȚIE ȘI  
DEZVOLTARE  
AGENȚIA INTERNAȚIONALĂ DE DEZVOLTARE**

Shigeo Katsu  
Vice Președinte  
Europa și Regiunea Asiei Centrale

**DE ACORD:**

**Guvernul României**

De către: .....

Numc: Mihai Alexandru Voicu

Funcție: Ministrul Delegat pentru Coordonarea  
Secretariatului General al Guvernului

Data: .....



**Descrierea activităților și a cheltuielilor efectuate din Fondul Fiduciar susținut de mai mulți finanțatori pentru sprijinirea Deceniului de Incluziune a Romilor 2005 - 2015**

**ARGUMENTARE DE FOND**

Obiectivul Deceniului de Incluziune a Romilor (2005-2015) constă în accelerarea progresului privind îmbunătățirea situației economice și a incluziunii etniei rome, în principal, prin trei activități :

- stabilirea sarcinilor naționale cantitative în vederea ameliorării situației economice și a incluziunii populației rome;
- dezvoltarea și aplicarea unor planuri naționale de acțiune în direcția îndeplinirii sarcinilor amintite; și
- monitorizarea progresului obținut în îndeplinirea sarcinilor încredințate și a planurilor de acțiune corelative, necesare pe durata Deceniului.

Deceniul a fost conceput în cadrul conferinței "Etnia romă într-o Europă în expansiune: Provocări pentru viitor", desfășurată la Budapesta, în vara anului 2003. Conferința a fost co-finanțată de Banca Mondială, Institutul pentru o Societate Deschisă (OSI), Comisia Europeană, Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei și de guvernele Ungariei, Finlandei și Suediei.

La începutul lunii februarie 2005, conducătorii Bulgariei, Republicii Cehia, Croației, Ungariei, Macedoniei, României, Serbiei/Muntenegru și Slovaciei au stabilit la Sofia, (Bulgaria), lansarea Deceniului. Conducătorii statelor participante au semnat o declarație proclamând următoarele:

*În conjunctura conferinței, desfășurată în anul 2003, "Etnia romă într-o Europă în expansiune: Provocări pentru viitor", ne angajăm ca guvernele noastre să conlucreze pentru eliminarea discriminării și a anihilării inacceptabilei schisme dintre romi și restul societății, identificate în Planurile de Acțiune ale Deceniului.*

*Declarăm anii 2005-2015 ca reprezentând Deceniul de Incluziune a Romilor și ne asumăm obligația de a încuraja participarea și implicarea deplină a comunităților naționale de romi la / în îndeplinirea obiectivelor Deceniului, demonstrând, în egală măsură, și progresul realizat prin analizarea rezultatelor și trecerea în revistă a experiențelor presupuse de punerea în operă a Planurilor de Acțiune ale Deceniului.*

*Invităm alte state să se alăture eforturilor noastre.*

În timpul pregătirii Deceniului, Guvernul Ungar a prezidat un Comitet Internațional de Organizare, alcătuit din reprezentanți ai guvernului și ai romilor din cele opt state



participante, a cărui principală atribuție consta în supervizarea pregătirilor implicate de Deceniu și în monitorizarea progresului<sup>1</sup>. În ultimii doi ani, Comitetul Internațional de Organizare s-a reunit cu regularitate. Președinția Deceniului este atribuită prin rotație celor opt state implicate în organizare. În luna iulie 2005, România a preluat președinția de la Ungaria.

Anterior lansării Deceniului, fiecare țară participantă a adoptat propriul său Plan de Acțiune, pregătit de grupuri naționale de lucru, alcătuite din reprezentanți ai Guvernului și ai societății civile - populația de etnie romă. Aceste planuri de acțiune includ măsuri concrete de politică vizând domeniile educației, sănătății, ocupării forței de muncă și habitatului, precum și trei teme comune, respectiv discriminarea, sărăcia și genul (sexul). În cadrul planurilor de acțiune figurază obligații cantitative, destinate măsurării progresului.

În pofida estimării că fondul general de venituri aparținând celor opt state organizatoare ale Deceniului va reprezenta majoritatea resurselor financiare alocate programelor pentru romi, există și necesitatea unor surse externe de finanțare. Banca Mondială se declară pregătită să ofere statelor organizatoare ale Deceniului asistență tehnică, activitate analitică și creditare, în timp ce Comisia Europeană a declarat că susține cu interes utilizarea Fondurilor Structurale ale UE de către noile State Membre pentru scopurile Deceniului. În plus, statele candidate la aderarea la Uniunea Europeană au utilizat fondul de pre-aderare la UE pentru diverse intervenții legate de incluziunea Romilor, iar alți finanțatori bilaterali, precum Institutul pentru o Societate Deschisă, au finanțat proiectele de incluziune a romilor în cele opt state, organizatoare ale Deceniului.

## PROIECT

Obiectivul Deceniului rezidă în facilitarea schimbului de experiență și a celei mai bune practici între cele opt state participante. În cursa pentru lansarea Deceniului, statele au participat la seminare sectoriale, axate pe cele patru domenii prioritare, precum și pe comunicații, răspundere socială și birocratică. Pe durata președinției române, sunt programate și alte seminare. Seminarele au înregistrat participarea unor oficiali guvernamentali de înalt nivel tehnic, reprezentând ministerele de resort relevante, a unor experți internaționali și regionali, a unor reprezentanți ai organizațiilor partenere, ca și ai etniei romă. Acest Fond va înlesni o asemenea coordonare inter-statală în direcția aplicării planurilor de acțiune.

În scopul atingerii succesului de către Deceniu, crearea de ținte și de indicatori de performanță este esențială. Fiecare țară a activat, raportând un succes mai mare sau mai mic, în direcția identificării indicatorilor și a consolidării seriilor de date, susceptibile de a fi folosite în scopul monitorizării progresului înregistrat de fiecare

<sup>1</sup> În timp ce Deceniul de Incluziune a Romilor a fost lansat de cele opt state participante la Conferința de la Budapesta, alte state vor fi invitate să se alăture, într-un stadiu ulterior și în momentul în care vor fi pregătite.



dintre țintele Deceniului. Este o provocare substanțială, în condițiile absenței unor date relevante privind condiția populațiilor Rome. Cele opt țări implicate în Deceniu și-au revizuit sursele de date, existente la nivel național, pentru a aprecia dimensiunea utilității acestora în atingerea progresului, în cadrul Deceniului. Procesul de îmbunătățire a valabilității datelor va fi susținut prin intermediul acestui Fond "pluristatal".

### ***Descrierea activităților proiectului:***

Proiectul va susține 2 mari categorii de activități: (i) asistența tehnică între țări, pregătirea și organizarea de ateliere de lucru (seminare) în contextul completării și aplicării planurilor naționale de acțiune din cadrul Deceniului de Incluziune a Romilor, și (ii) monitorizarea și evaluarea aplicării programului de incluziune în cadrul celor 8 țări organizatoare ale Deceniului de Incluziune.

Proiectul va finanța cheltuielile legate de onorariile consultantilor (pe termen scurt), de transport, de organizare a seminarelor și de difuzare prin media în cadrul celor opt țări organizatoare ale Deceniului de Incluziune.<sup>2</sup>

Inițiativele vor fi identificate și aprobate de un comitet alcătuit din trei persoane, care include un reprezentant al Băncii Mondiale, un reprezentant desemnat de țara anterior deținătoare a Președinției Deceniului și un reprezentant desemnat de țara care deține în prezent Președinția Deceniului. Pentru a identifica prioritățile de finanțare, comitetul beneficiază de sprijinul unui grup de consultanți - ce urmează a fi creat -, alcătuit din membrii desemnați de fiecare dintre cele 9 delegații guvernamentale (inclusiv Muntenegru). Înainte de aprobare, toate propunerile contractuale vor fi aduse la cunoștința celorlalte părți, prin e-mail sau internet, pentru a fi dezbătute de către grupul de consultanți. La aprobarea contractelor, comitetul va lua în considerare comentariile grupului de consultanți, dar nu este obligat să decidă în conformitate cu opiniile acestuia. La fiecare întâlnire, Banca Mondială va prezenta un raport, destinat Grupului de Organizare din cadrul Deceniului, cu privire la situația fondului corporativ, documentul incluzând o actualizare a activităților planificate și a celor aflate în desfășurare.

<sup>2</sup> Fondul proiectului nu va fi utilizat pentru acoperirea costurilor aferente deplasării sau participării la activități ale fondului fiduciar a personalului Băncii Mondiale.



**Prevederi standard care se aplică în cazul Fondului Fiduciar  
sustinut de mai mulți finanțatori pentru sprijinirea  
Deceniului de Incluziune a Romilor 2005 - 2015**

Următoarele prevederi (numite în continuare "Prevederi standard") se aplică și fac parte din toate acordurile încheiate între Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BIRD) și Asociația Internațională de Dezvoltare (AID) (în mod colectiv denumite "Bancă"), pe de o parte, și țările și/sau organizațiile finanțatoare (denumite în continuare "Finanțatori"), pe de altă parte, țări sau organizații care oferă împrumuturi (denumite în continuare "Contribuții"), ce urmează a fi administrate de Bancă pentru Fondul fiduciar susținut de mai mulți finanțatori pentru sprijinirea Deceniului de Incluziune a Romilor ("Proiectul").

**1. Administrarea Contribuțiilor**

Banca va fi responsabilă doar pentru realizarea acelor obligații, clar specificate în acest Acord, și nu va trebui să răspundă altor responsabilități față de finanțatori, incluzând fără limitare, sarcini și obligații susceptibile de a fi aplicate unui custode /administrator în limita principiilor generale de drept fiduciar. Nici o prevedere din cadrul acestui Acord nu va fi considerată o renunțare la privilegiu sau imunități din partea BIRD sau AID conform Articolelor din Acord sau din cadrul altor legi în vigoare, toate fiind specificate în mod expres.

**2. Categoriile de Cheltuieli corespunzătoare scopului**

Fondurile de contribuții se folosesc pentru plata taxelor de consultanță (pe termen scurt), pentru cheltuielile de transport (în afara transportului personalului reprezentând Banca Mondială), pentru plata cheltuielilor destinate atelierelor de lucru (seminare) și pentru acoperirea cheltuielilor de difuzare prin media. Echipamentul și activitățile prestate de funcționari nu sunt considerate cheltuieli corespunzătoare scopului.



### **3. Comasarea, Schimbul și Investirea Contribuțiilor**

- 3.1. Fondurile de contribuție reprezintă o singură entitate și sunt separate de celelalte fonduri ale Băncii. Fondurile de contribuție pot fi comasate cu alte fonduri fiduciare existente în cadrul Băncii.
- 3.2. Fondurile de contribuții pot fi convertite de Bancă în alte valute, fără costuri suplimentare, astfel încât să se faciliteze achitarea acestora.
- 3.3. Banca investește și reinvestește fondurile de contribuție până la data achitării lor, în conformitate cu politicile și procedurile Băncii pentru investirea fondurilor fiduciare administrate de ea. Banca garantează că venitul provenit din asemenea investiții către fondul fiduciar, stabilit prin acest Acord, este folosit în aceleași scopuri ca și fondurile de contribuții.

### **4. Recuperarea costurilor administrative**

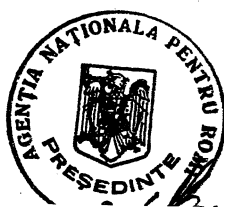
Pentru asistarea procesului de rambursare a costurilor administrative și a altor cheltuieli, create prin acest Acord, Banca, după depozitarea fondurilor de Contribuție, poate deduce din asemenea fonduri și reține în contul ei, o sumă egală cu cinci procente (5%) din valoarea Contribuțiilor.

### **5. Angajarea consultanților și achiziționarea de bunuri**

Angajarea și supervizarea consultanților, ca și achiziționarea de bunuri, după caz, finanțate din fondul de Contribuții, constituie responsabilitatea exclusivă a băncii și se desfășoară în conformitate cu politicile susceptibile de a fi aplicate de către Bancă și cu procedurile aferente.

### **6. Contabilitatea și bilanțul financiar**

- 6.1. Banca menține, separat, rapoarte și registre contabile privind Contribuțiile depozitate în contul fondului și plățile făcute din acest cont.
- 6.2. În termen de 90 de zile de la fiecare dată de 31 martie, 30 iunie, 30 septembrie și 31 decembrie, Banca va furniza Finanțatorilor o situație, nesupusă controlului de audit, a încasărilor de lichidități pe bază de facturi, a plăților și a balanței fondului, în monedă Euro, în corelație cu Contribuțiile. În termen de șase (6) luni de la data plății finale, specificată





în paragraful 8.1, Banca va furniza Finanțatorilor o situație finală, nesupusă controlului de audit, a încasărilor de lichidități pe bază de facturi, a plăților și a balanței fondului, în monedă Euro, corelate cu fondurile de Contribuții.

6.3. Banca furnizează Finanțatorilor, în termen de 6 luni de la încheierea fiecărui an fiscal, o confirmare administrativă, însoțită de o atestare din partea specialiștilor externi în audit ai Băncii, referitoare la corectitudinea controlului intern asupra raportului financiar privind încasările de lichidități, raport întocmit pentru fondurile fiduciare în întregime. Costurile unor asemenea atestări sunt suportate de Bancă.

6.4. Dacă, într-o situație excepțională, un Finanțator dorește să solicite efectuarea unui control de audit de către auditorii externi ai Băncii, stabiliți pentru acest fond fiduciar în conformitate cu prezentul Acord, se impune ca Finanțatorul și Banca să desfășoare consultări pentru a stabili motivele necesității controlului de audit extern. Banca și Finanțatorul ajung la un acord referitor la acțiunea cea mai indicată și la cei mai potriviți termeni de referință pentru o asemenea revizuire. Urmând condițiile cuprinse în Acord, referitoare la sfera de acțiune și termenii de referință, Banca efectuează pregătirile necesare desfășurării acestui control de audit extern. Costurile oricărui control de acest gen, inclusiv costurile interne ale Băncii, privind controlul respectiv, sunt achitate de către Finanțator.

## 7. Coordonarea și prezentarea raportului asupra proiectelor

Banca întocmește, pentru a fi încredințat Finanțatorului, un raport anual al evoluției activităților finanțate din fondul de Contribuții. În termen de 6 luni de la data plății finale, specificată în paragraful 8.1, Banca va furniza Finanțatorilor un raport final asupra activităților cuprinse în proiect.

## 8. Data limită de plată; Anularea; Rambursarea

8.1. În conformitate cu prevederile acestui Acord, se preconizează ca fondurile de Contribuție să fie în totalitate plătite de Bancă, până la data de 31 decembrie 2007. După această dată, Banca va putea plăti fondurile de Contribuție în scopurile fixate de acest acord, doar cu aprobarea scrisă a Finanțatorilor.

8.2. Pe baza unei notificări scrise, trimisă cu trei luni înainte, orice Finanțator sau Banca sunt în măsură să anuleze în totalitate sau în parte rata proporțională de contribuție a Finanțatorului din orice balanță a



fondurilor de Contribuție, rată neangajată prin nici un fel de acorduri, încheiate între Bancă și orice consultant și/sau alte părți terțe în scopurile prezentului Acord, anterior primirii notificării.

8.3. La data plății finale, specificată în paragraful 8.1, Banca rambursează orice balanță rămasă din fondurile de Contribuție, către Finanțator, în mod proporțional cu aportul financiar al fiecăruia. În eventualitatea anulării Contribuției individuale a unui Finanțator, Banca rambursează acea cotă de participare financiară a Finanțatorului, din fondurile de Contribuție neangajate, în concordanță cu paragraful 8.2.

### 9. Transparența

În conformitate cu politica Băncii referitoare la divulgarea de informații, Banca poate face public Acordul, precum și diverse informații referitoare la acest fond fiduciar.

Traducător:

Irina GORUN



November \_\_, 2005

His Excellency  
Mihai Alexandru Voicu  
Minister Delegate in charge with Coordination  
of the Government General Secretariat  
Government of Romania  
Bucharest, Romania

*Trust Fund Administration Agreement between the government of  
Romania and the International Bank for Reconstruction and  
Development and the International Development Association  
concerning the Multi-Donor Trust Fund in support of the Decade of  
Roma Inclusion (TFNo.070367)*

Dear Mr. Minister,

We are pleased to acknowledge on behalf of the International Bank for Reconstruction and Development ("IBRD") and the International Development Association ("IDA") (collectively, the "Bank") the intention of the *government of Romania* (the "Donor") to make available as a grant the sum of twenty thousand Euro (EUR 20,000.00) (the "Contribution") for the Multi-Donor Trust Fund (the "Project") in support of the Decade of Roma Inclusion (the "Decade"). Other donors are also expected to contribute to this trust fund on the terms and conditions specified in the Annexes to this Agreement.

The overall objective of this trust fund is to provide an instrument for the eight countries that make up the Decade of Roma Inclusion and several international donors, including the World Bank, to coordinate activities in support of Decade implementation. The Project will support two types of activities (i) cross-country technical support, training and workshops in the context of implementing the national Decade action plans, and (ii) monitoring and evaluation of Decade implementation across the eight Decade countries. Further details on the implementation of the activities under the Project are set out in "Description of Activities and Expenditures under the Multi-Donor Trust Fund in support of the Decade of Roma Inclusion ("Description of Activities and Expenditures") hereto attached as Annex I. Annex I constitutes an integral part of this Agreement.

The Contribution will be administered by the Bank on behalf of the Donor in accordance with the terms of this Agreement and the "Standard Provisions Applicable to the Multi-Donor Trust Fund in support of the Decade of Roma Inclusion (the "Standard

Provisions”) attached hereto as Annex II. Annex II constitutes an integral part of this Agreement.

The Donor shall deposit the entire Contribution into the IBRD’s Cash Account “T” No. 600862952017, Internal Route Code: BOFALO, SWIFT Code: BOFAGB22 maintained with Bank of America, N.A., Main Branch, P.O. Box 407, 1 Alie Street, London E1 8DE, United Kingdom, promptly following countersignature of this Agreement by the Donor and submission of a payment request by the Bank.

When making such deposit, the Donor shall instruct its bank to include in its payment details information (remittance advice) field of its SWIFT payment message, information indicating: the amount paid, that the payment is made by the Donor for TF No. 070367 (Multi-Donor Trust Fund in support of the Decade of Roma Inclusion), and the date of the deposit. In addition, the Donor shall provide a copy of the Donor’s deposit instruction to the Bank’s Accounting Trust Funds Division by e-mail sent to [tfremitadvice@worldbank.org](mailto:tfremitadvice@worldbank.org) or by fax sent to (202) 614-1315.

The offices responsible for coordination of all matters related to the implementation of this Agreement are:

For the Bank:

Mr. Christian Bodewig  
Roma Decade Coordination  
Human Development Department  
Europe and Central Asia Region  
The World Bank  
1818 H Street, N.W.  
Washington, DC 20433  
United States of America  
Tel: 1-202-458-8807  
Fax: 1-202-614-1665

For the Donor:

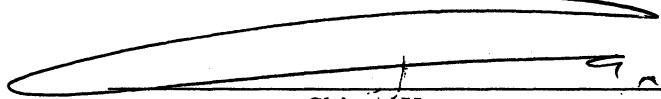
His Excellency Mihai Alexandru Voicu  
Minister Delegate in charge with Coordination  
of the Government General Secretariat  
Government of Romania  
Bucharest,  
ROMANIA  
Tel: +40-21-211-86-12  
Fax: +40-21-313-98-33

This Agreement may be amended only by written agreement between the Bank and the Donor; provided, however, that Annex I ("Description of Activities and Expenditures") and Annex II ("Standard Provisions") to this Agreement may only be amended with the agreement of all Donors contributing to this trust fund.

Please confirm your agreement with the foregoing, on behalf of the Donor, by signing, dating, and returning to us the enclosed copy of this Agreement. Upon receipt by the Bank of the copy of this Agreement countersigned by you, this Agreement will become effective as of the date of the Parliament ratification.

Sincerely,

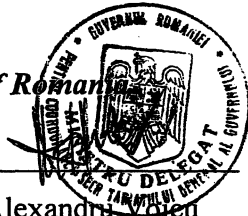
**INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT  
INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION**



Shigeo Katsu  
Vice President  
Europe and Central Asia Region

**AGREED:**

*Government of Romania*



By: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Name: Mihai Alexandru Voicu

Title: Minister Delegate in charge with Coordination  
of the Government General Secretariat

**Description of Activities and Expenditures under the Multi-Donor Trust Fund in support of the Decade of Roma Inclusion**

**BACKGROUND**

The objective of the Decade of Roma Inclusion (2005-2015) is to accelerate progress in improving the economic status and social inclusion of Roma through three primary activities:

- Setting quantitative national targets for improvements in the economic status and social inclusion of the Roma population;
- Developing and implementing national action plans to achieve those targets; and
- Monitoring progress against agreed targets, and adjusting action plans as necessary over the Decade.

The Decade was conceived at a conference "Roma in an Expanding Europe: Challenges for the Future" which was held in Budapest in summer 2003. The conference was co-financed by the World Bank, the Open Society Institute (OSI), the European Commission, UNDP, the Council of Europe Development Bank and the governments of Hungary, Finland and Sweden

In early February 2005, the leaders of Bulgaria, Czech Republic, Croatia, Hungary, Macedonia, Romania, Serbia and Montenegro and Slovakia convened in Sofia, Bulgaria to launch the Decade. The participating heads of states signed a declaration proclaiming the following:

*Building on the momentum of the 2003 conference, "Roma in an Expanding Europe: Challenges for the Future", we pledge that our governments will work toward eliminating discrimination and closing the unacceptable gaps between Roma and the rest of society, as identified in our Decade Action Plans.*

*We declare the years 2005 – 2015 to be the Decade of Roma Inclusion and we commit to support the full participation and involvement of national Roma communities in achieving the Decade's objectives and to demonstrate progress by measuring outcomes and reviewing experiences in the implementation of the Decade's Action Plans.*

*We invite other states to join our effort.*

During the preparations for the Decade, the Hungarian Government chaired an International Steering Committee, consisting of government and Roma representatives

from the eight participating countries, to oversee Decade preparations and monitor progress.<sup>1</sup> The International Steering Committee has been meeting regularly over the past two years. The Decade chairmanship rotates among the eight Decade countries. In July 2005, Romania took over the chairmanship from Hungary.

Prior to the Decade launch, each participating country adopted its own national Decade Action Plan, prepared by country working groups which were made up of Government and Roma civil society representatives. These action plans include concrete policy measures in the areas of education, health, employment and housing, as well as three cross-country themes discrimination, poverty and gender. Quantitative targets are included in the action plans for measuring progress.

While general revenue funding from the eight Decade countries is expected to represent the majority of financial resources for Roma programs, external financing sources will also be necessary. The World Bank stands ready to assist Decade countries with technical assistance, analytical work and lending and the European Commission has stated that it welcomes the use of EU Structural Funds in the new Member States for Decade purposes. In addition, EU candidate countries have been using EU pre-accession funding for Roma inclusion interventions and other bilateral donors such as the Open Society Institute have also been financing Roma inclusion projects in the eight Decade countries.

## PROJECT

The Decade aims at facilitating the exchange of experience and best practice across the eight participating countries. In the run-up to the Decade launch, the countries participated in sector workshops on the four priority areas, as well as in communications, social accountability, and data. Further workshops are planned during the current Romanian chairmanship. The workshops have involved technical-level government officials from the relevant sector ministries, international and regional experts, representatives of partner organizations and Roma representatives. This Trust Fund will facilitate such cross-country coordination in the implementation of the action plans.

The creation of targets and performance indicators are particularly essential to the success of the Decade. Each country has been working, with varying success, on identifying indicators and strengthening datasets that can be used to monitor progress on each of the Decade goals. This is a substantial challenge given the lack of reliable data on the condition of Roma populations. The eight Decade countries have been reviewing their existing country-level data sources to assess the extent to which they will be useful for tracking progress during the Decade. This process of improving the availability of data will be supported through this multi-country Trust Fund.

---

<sup>1</sup> While the Decade of Roma Inclusion was launched by the eight countries that participated in the Budapest Conference, other countries will be invited to join in at a later stage as and when ready.

***Description of Project Activities:***

The Project will support two principal types of activities (i) cross-country technical support, training and workshops in the context of refining and implementing the national Decade action plans, and (ii) monitoring and evaluation of Decade implementation across the eight Decade countries.

The Project will finance short term consultant fees, travel, and media and workshop costs in the eight Decade countries.<sup>2</sup>

Initiatives will be identified and approved by a three person panel which includes a World Bank representative, a one representative each to be named by the current and immediately previous holders of the Decade Presidency. In order to identify funding priorities, the panel will consult with an advisory panel – to be established -- made up of one steering group member from each of the nine government delegations (including Montenegro). Prior to approval, all contract proposals will be shared virtually (by email or internet) for comments by the advisory panel. The panel will take into consideration the advice and comments of the advisory committee, but will not be bound by the advice of this committee when approving contracts. The World Bank will report to the Decade Steering Group at each meeting on the status of the Trust Fund, including an update on ongoing and planned activities.

---

<sup>2</sup> Project funding will not be used to cover the costs of travel or other costs of participation in trust fund activities by World Bank staff.



ANNEX II

**Standard Provisions Applicable to the Multi-Donor Trust Fund in support of the Decade of Roma Inclusion**

The following provisions (hereinafter referred to as the "Standard Provisions") shall be applicable to and form an integral part of all agreements entered into between the International Bank for Reconstruction and Development ("IBRD") and the International Development Association ("IDA") (collectively, the "Bank") and donor countries and/or organizations (hereinafter referred to as the "Donors") that provide grants (referred to as the "Contributions") to be administered by the Bank for the Multi-Donor Trust Fund in support of the Decade of Roma Inclusion (the "Project").

1. **Administration of the Contributions**

The Bank shall be responsible only for performing those functions specifically set forth in this Agreement and shall not be subject to any other duties or responsibilities to the Donors, including, without limitation, any duties or obligations that might otherwise apply to a fiduciary or trustee under general principles of trust or fiduciary law. Nothing in this Agreement shall be considered a waiver of any privileges or immunities of the IBRD and IDA under their Articles of Agreement or any applicable law, all of which are expressly reserved.

2. **Eligible Expenditure Categories**

The Contribution funds shall be used for short term consultant fees, travel (excluding travel by World Bank staff), and media and workshop costs. Equipment and civil works will not be eligible expenditures.

3. **Commingling, Exchange and Investment of the Contributions**

3.1. The Contribution funds shall be accounted for as a single trust fund and shall be kept separate and apart from the funds of the Bank. The Contribution funds may be commingled with other trust fund assets maintained by the Bank.

3.2. The Contribution funds may be freely exchanged by the Bank into other currencies as may facilitate their disbursement.

3.3. The Bank shall invest and reinvest the Contribution funds pending their disbursement in accordance with the Bank's policies and procedures for the investment of trust funds administered by the Bank. The Bank shall credit all income from such investment to the trust fund established under this Agreement to be used for the same purposes as the Contribution funds.

4. Administrative Cost Recovery

In order to assist in the defrayment of the costs of administration and other expenses incurred by the Bank under this Agreement, the Bank may, following deposit of Contribution funds, deduct from such funds and retain for the Bank's own account an amount equal to five percent (5 %) of the Contributions.

5. Employment of Consultants and Procurement of Goods

The employment and supervision of consultants and the procurement of goods, as the case may be, financed by the Contributions shall be the responsibility solely of the Bank and shall be carried out in accordance with its applicable policies and procedures.

6. Accounting and Financial Reporting

6.1. The Bank shall maintain separate records and ledger accounts in respect of the Contributions deposited in the trust fund account and disbursements made therefrom.

6.2. Within ninety (90) days of each March 31, June 30, September 30 and December 31, the Bank shall furnish to the Donors an unaudited cash-based statement of receipts, disbursements and fund balance in Euro with respect to the Contributions. Within six (6) months of the final disbursement date specified in paragraph 8.1., the Bank shall furnish to the Donors a final unaudited cash-based statement of receipts, disbursements and fund balance in Euro with respect to the Contribution funds.

6.3. The Bank shall provide to the Donors, within six (6) months following the end of each Bank fiscal year, a management assertion together with an attestation from the Bank's external auditors concerning the adequacy of internal control over cash-based financial reporting for trust funds as a whole. The cost of such attestations shall be borne by the Bank.

6.4. If a Donor wishes to request, on an exceptional basis, a financial statement audit by the Bank's external auditors of the trust fund established under this Agreement, the Donor and the Bank shall first consult as to whether such an external audit is necessary. The Bank and the Donor shall agree on the most appropriate scope and terms of reference of such audit. Following agreement on the scope and terms of reference, the Bank shall arrange for such external audit. The costs of any such audit, including the internal costs of the Bank with respect to such audit, shall be paid by the Donor.

7. Coordination and Project Reporting

The Bank shall provide the Donors with an annual report on the progress of activities financed by the Contributions. Within six (6) months of the final disbursement date specified in paragraph 8.1, the Bank shall furnish to the Donors a final report on the Project activities.

8. Disbursement Deadline; Cancellation; Refund

8.1. It is expected that the Contribution funds will be fully disbursed by the Bank in accordance with the provisions of this Agreement by December 31, 2007. The Bank shall only disburse Contribution funds for the purposes of this Agreement after such date with the written approval of the Donors.

8.2. Any Donor or the Bank may, upon three (3) months' prior written notice, cancel all or part of the Donor's pro rata share of any remaining balance of the Contribution funds that is not committed pursuant to any agreements entered into between the Bank and any consultants and/or other third parties for the purposes of this Agreement prior to the receipt of such notice.

8.3. Upon the final disbursement date specified in paragraph 8.1., the Bank shall return any remaining balance of the Contribution funds to the Donors on a pro rata basis. In the event of a cancellation of an individual Donor's Contribution, the Bank shall refund that Donor's pro rata share of the uncommitted Contribution funds in accordance with paragraph 8.2.

9. Disclosure

The Bank may disclose this Agreement and information on this trust fund in accordance with the Bank's policy on disclosure of information.

ANNEX II

**Standard Provisions Applicable to the Multi-Donor Trust Fund in support of the Decade of Roma Inclusion**

The following provisions (hereinafter referred to as the "Standard Provisions") shall be applicable to and ~~form~~ an integral part of all agreements entered into between the International Bank for Reconstruction and Development ("IBRD") and the International Development Association ("IDA") (collectively, the "Bank") and donor countries and/or organizations (hereinafter referred to as the "Donors") that provide grants (referred to as the "Contributions") to be administered by the Bank for the Multi-Donor Trust Fund in support of the Decade of Roma Inclusion (the "Project").

1. **Administration of the Contributions**

The Bank shall be responsible only for performing those functions specifically set forth in this Agreement and shall not be subject to any other duties or responsibilities to the Donors, including, without limitation, any duties or obligations that might otherwise apply to a fiduciary or trustee under general principles of trust or fiduciary law. Nothing in this Agreement shall be considered a waiver of any privileges or immunities of the IBRD and IDA under their Articles of Agreement or any applicable law, all of which are expressly reserved.

2. **Eligible Expenditure Categories**

The Contribution funds shall be used for short term consultant fees, travel (excluding travel by World Bank staff), and media and workshop costs. Equipment and civil works will not be eligible expenditures.

3. **Commingling, Exchange and Investment of the Contributions**

3.1. The Contribution funds shall be accounted for as a single trust fund and shall be kept separate and apart from the funds of the Bank. The Contribution funds may be commingled with other trust fund assets maintained by the Bank.

3.2. The Contribution funds may be freely exchanged by the Bank into other currencies as may facilitate their disbursement.

3.3. The Bank shall invest and reinvest the Contribution funds pending their disbursement in accordance with the Bank's policies and procedures for the investment of trust funds administered by the Bank. The Bank shall credit all income from such investment to the trust fund established under this Agreement to be used for the same purposes as the Contribution funds.

4. Administrative Cost Recovery

In order to assist in the defrayment of the costs of administration and other expenses incurred by the Bank under this Agreement, the Bank may, following deposit of Contribution funds, deduct from such funds and retain for the Bank's own account an amount equal to five percent (5 %) of the Contributions.

5. Employment of Consultants and Procurement of Goods

The employment and supervision of consultants and the procurement of goods, as the case may be, financed by the Contributions shall be the responsibility solely of the Bank and shall be carried out in accordance with its applicable policies and procedures.

6. Accounting and Financial Reporting

6.1. The Bank shall maintain separate records and ledger accounts in respect of the Contributions deposited in the trust fund account and disbursements made therefrom.

6.2. Within ninety (90) days of each March 31, June 30, September 30 and December 31, the Bank shall furnish to the Donors an unaudited cash-based statement of receipts, disbursements and fund balance in Euro with respect to the Contributions. Within six (6) months of the final disbursement date specified in paragraph 8.1., the Bank shall furnish to the Donors a final unaudited cash-based statement of receipts, disbursements and fund balance in Euro with respect to the Contribution funds.

6.3. The Bank shall provide to the Donors, within six (6) months following the end of each Bank fiscal year, a management assertion together with an attestation from the Bank's external auditors concerning the adequacy of internal control over cash-based financial reporting for trust funds as a whole. The cost of such attestations shall be borne by the Bank.

6.4. If a Donor wishes to request, on an exceptional basis, a financial statement audit by the Bank's external auditors of the trust fund established under this Agreement, the Donor and the Bank shall first consult as to whether such an external audit is necessary. The Bank and the Donor shall agree on the most appropriate scope and terms of reference of such audit. Following agreement on the scope and terms of reference, the Bank shall arrange for such external audit. The costs of any such audit, including the internal costs of the Bank with respect to such audit, shall be paid by the Donor.

7. Coordination and Project Reporting

The Bank shall provide the Donors with an annual report on the progress of activities financed by the Contributions. Within six (6) months of the final disbursement date specified in paragraph 8.1, the Bank shall furnish to the Donors a final report on the Project activities.

8. Disbursement Deadline; Cancellation; Refund

8.1. It is expected that the Contribution funds will be fully disbursed by the Bank in accordance with the provisions of this Agreement by December 31, 2007. The Bank shall only disburse Contribution funds for the purposes of this Agreement after such date with the written approval of the Donors.

8.2. Any Donor or the Bank may, upon three (3) months' prior written notice, cancel all or part of the Donor's pro rata share of any remaining balance of the Contribution funds that is not committed pursuant to any agreements entered into between the Bank and any consultants and/or other third parties for the purposes of this Agreement prior to the receipt of such notice.

8.3. Upon the final disbursement date specified in paragraph 8.1., the Bank shall return any remaining balance of the Contribution funds to the Donors on a pro rata basis. In the event of a cancellation of an individual Donor's Contribution, the Bank shall refund that Donor's pro rata share of the uncommitted Contribution funds in accordance with paragraph 8.2.

9. Disclosure

The Bank may disclose this Agreement and information on this trust fund in accordance with the Bank's policy on disclosure of information.